

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 752

[2010/200704]

21 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, artikel 103<sup>quater</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, gegeven op 3 december 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 december 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris van Begroting, gegeven op 21 december 2009;

Gelet op het feit dat dit ontwerp van koninklijk besluit uitvoering geeft aan begrotingsmaatregelen die uitwerking hebben vanaf 1 januari 2010;

Gelet op het feit dat men over onvoldoende tijd beschikt om het advies van de Raad van State te vragen binnen de dertig dagen, is het hoogdringend om aan de betrokken sectoren en werknemers rechtszekerheid te verschaffen voor 1 januari 2010;

Gelet op het advies nr. 47.781/1 van de Raad van State, gegeven op 4 februari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 4 van het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende :

“§ 2/1. De onderbrekingsuitkeringen bedoeld in artikel 4, paragrafen 1 en 2 worden toegekend aan de werknemer die door een arbeidsovereenkomst met de werkgever verbonden is gedurende tenminste twee jaar, die voorafgaan aan de schriftelijk kennisgeving aan de werkgever.

Het vorige lid is niet van toepassing op de werknemers die hun rechten in toepassing van het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan, voor alle rechthebbende kinderen hebben uitgeput en die onmiddellijk aansluitend op het ouderschapsverlof, hun arbeidsprestaties volledig schorsen in toepassing van artikel 3, § 1, 1<sup>o</sup> van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis of hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking in toepassing van artikel 3, § 1, 2<sup>o</sup> van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis.”

**Art. 2.** In artikel 6, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden “50 jaar” vervangen door de woorden “51 jaar”.

**Art. 3.** In artikel 6, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden “50 jaar” vervangen door de woorden “51 jaar”.

**Art. 4.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende :

“§ 4. De werknemers van 50 jaar, die de leeftijd van 51 jaar niet bereikt hebben, bedoeld in de paragrafen 1 en 3 hebben recht op de bedragen vermeld in artikel 5, § 1 van dit besluit en de werknemers van 50 jaar, die de leeftijd van 51 jaar niet bereikt hebben, bedoeld in paragraaf 2 hebben recht op de bedragen vermeld in artikel 4, § 2 van dit besluit.

De werknemers bedoeld in de paragrafen 1, 2 en 3, hebben voor de maand waarin zij 51 jaar worden, recht op de bedragen bedoeld in het eerste lid.”

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2010 — 752

[2010/200704]

21 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, l'article 103<sup>quater</sup>;

Vu l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi, donné le 3 décembre 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 décembre 2009;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 21 décembre 2009;

Vu que ce projet d'arrêté royal exécute les mesures budgétaires qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010;

Vu que l'on ne dispose plus du temps nécessaire pour demander l'avis du Conseil d'Etat dans les 30 jours, il est urgent d'assurer la sécurité juridique des secteurs et des travailleurs concernés pour le 1<sup>er</sup> janvier 2010;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 47.781/1 du Conseil d'Etat, donné le 4 février 2010, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 4 de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps, il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit :

« § 2/1. Les allocations d'interruption visées à l'article 4, paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 sont octroyées au travailleur qui est lié par un contrat de travail avec l'employeur pendant au moins deux ans, précédant l'avertissement écrit à l'employeur.

L'alinéa précédent ne s'applique pas aux travailleurs qui ont épuisé leurs droits pour tous les enfants bénéficiaires en application de l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière professionnelle et qui, immédiatement après le congé parental, suspendent totalement leurs prestations de travail en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> de la convention collective de travail n<sup>o</sup> 77bis ou qui réduisent à mi-temps leurs prestations de travail en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> de la convention collective de travail n<sup>o</sup> 77bis. »

**Art. 2.** Dans l'article 6, § 1, du même arrêté, les mots « 50 ans » sont remplacés par les mots « 51 ans ».

**Art. 3.** Dans l'article 6, § 2, du même arrêté, les mots « 50 ans » sont remplacés par les mots « 51 ans ».

**Art. 4.** L'article 6 du même arrêté est complété par le paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. Les travailleurs de 50 ans, qui n'ont pas encore atteint l'âge de 51 ans, visés aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 3 ont droit aux montants mentionnés à l'article 5, § 1<sup>er</sup> du présent arrêté et les travailleurs de 50 ans qui n'ont pas encore atteint l'âge de 51 ans, visés au paragraphe 2 ont droit aux montants mentionnés à l'article 4, § 2 du présent arrêté.

Les travailleurs visés aux paragraphes 1<sup>er</sup>, 2 et 3, ont droit, pour le mois où ils atteignent l'âge de 51 ans, aux montants visés au 1<sup>er</sup> alinéa.”

**Art. 5.** Dit besluit is van toepassing op de kennisgevingen voor een eerste aanvraag bedoeld in artikel 12, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, vanaf de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt betendemaakt.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

**Art. 5.** Le présent arrêté s'applique aux avertissements pour une première demande visées à l'article 12, § 1<sup>er</sup> de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001, conclue au Conseil national du Travail, en remplacement de la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 introduisant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps à partir du jour de la publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :  
La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2010 — 753

[C — 2010/24037]

**3 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van voedingsmiddelen en andere producten, artikel 6, §§ 1, a), en 2, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica;

Overwegende de Richtlijn 2009/129/EG van de Commissie van 9 oktober 2009 tot wijziging van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad inzake cosmetische producten met het oog op de aanpassing van de bijlage III aan de technische vooruitgang;

Overwegende de Richtlijn 2009/130/EG van de Commissie van 12 oktober 2009 tot wijziging van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad inzake cosmetische producten met het oog op de aanpassing van de bijlage III aan de technische vooruitgang;

Gelet op advies 47.507/3 van de Raad van State, gegeven op 8 december 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de bijlage, hoofdstuk III, eerste deel, van het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 oktober 1998, 14 januari 2000, 8 juni 2000, 20 februari 2003, 25 november 2004, 10 juni 2006, 28 september 2007, 12 maart 2008, 10 juli 2008, 9 september 2008, 9 februari 2009, 6 mei 2009, 31 mei 2009 en 29 augustus 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De woorden in kolom « b » van de vermelding met als rangnummer 8, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 maart 2008, worden vervangen als volgt :

« N-gesubstitueerde derivaten van p-fenyleendiamine en zouten daarvan, N-gesubstitueerde derivaten van o-fenyleendiamine <sup>(1)</sup>, met uitzondering van de elders in dit hoofdstuk en de vermeldingen onder de nummers 1309, 1311 en 1312 in bijlage, hoofdstuk II, opgenomen derivaten »;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2010 — 753

[C — 2010/24037]

**3 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 6, §§ 1<sup>er</sup>, a), et 2, modifié par la loi du 27 décembre 2004;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques;

Considérant la Directive 2009/129/CE de la Commission du 9 octobre 2009 modifiant la Directive 76/768/CEE du Conseil relative aux produits cosmétiques en vue d'adapter son annexe III au progrès technique;

Considérant la Directive 2009/130/CE de la Commission du 12 octobre 2009 modifiant la Directive 76/768/CEE du Conseil relative aux produits cosmétiques en vue d'adapter son annexe III au progrès technique;

Vu l'avis 47.507/3 du Conseil d'Etat, donné le 8 décembre 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'annexe, chapitre III, première partie, de l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques, modifiée par les arrêtés royaux des 16 octobre 1998, 14 janvier 2000, 8 juin 2000, 20 février 2003, 25 novembre 2004, 10 juin 2006, 28 septembre 2007, 12 mars 2008, 10 juillet 2008, 9 septembre 2008, 9 février 2009, 6 mai 2009, 31 mai 2009 et 29 août 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° Les mots de la colonne « b » de l'entrée sous le numéro d'ordre 8, insérés par l'arrêté royal du 12 mars 2008, sont remplacés par ce qui suit :

« dérivés à N-substitution de p-phénylènediamine et leurs sels; dérivés substitués à l'azote de o-phénylènediamine <sup>(1)</sup>, à l'exception des dérivés figurant ailleurs dans le présent chapitre et des entrées sous les numéros d'ordre 1309, 1311, et 1312 à l'annexe, chapitre II »;